



Fil-Bord ta' Revizjoni Dwar Kuntratti Pubbliċi

RE: Ogġezzjoni 709 - SPD7/2026/004 - Tender for the Restoration of the Boundary Walls at Casa Leoni, Santa Venera

Risposta tal-Ministeru għall-Fondi Ewropej, id-Djalogu Soċjali u l-Protezzjoni tal-Konsumatur

Jesponi bir-rispett:

1. Illi s-soċjeta' appellanta ressqet ogġezzjoni kontra d-deċiżjoni mahruġa fil-25 ta' Settembru 2026, permezz ta' liema d-Dipartiment tal-Kuntratti ċaħad l-offerta' tagħha għas-sejha bin-numru tar-referenza SPD7/2026/004 stante li din kienet teknikament mhux konformi;
2. Illi l-esponenti tikkontesta din l-ogġezzjoni u ssostni li l-konklużjoni li l-offerta tal-appellanta kienet teknikament mhux konformi kienet ġustifikata u dan għar-raġunijiet is-segwenti;

II-Perjodu tat-Tlestija tax-Xoghlijiet Ma Kienx Konformi Ma' Dak Rikjest

3. Illi preliminarjament, fil-paġna 7 tad-dokument tas-sejha, Sezzjoni (C) Specifications (i) A.4, l-offerenti ntalbu sabiex jissottomettu *"Programme of Works (Gantt Chart) in relation to the thirty-nine (39) week period allowed for execution of the Contract under Article 32 of the Special Conditions"*, liema Artiklu 32 jitleb li *"All works (enfazi miżjud) specified in this document shall be completed within thirty-nine (39) weeks from the commencement date indicated in sub-article 31.1 above"*;
4. Illi s-soċjeta' appellanta fil-paġna 18 tat-technical offer form tagħha tabilhaqq iddikjarat li l-proġett ser jitlesta fi żmien 39 ġimgħa kif mitlub fis-sejha, iżda fl-istess waqt ssottomettiet Gantt Chart fejn ix-xoghlijiet deħru li tqassmu fuq perjodu ta' bejn l-1 ta' Settembru 2026 u s-7 ta' Ġunju 2027, u b'hekk perjodu totali ta' 40 ġimgħa, ġimgħa oltre' minn dak mitlub fl-offerta' u dak li hi stess iddikjarat fit-technical offer form tagħha;
5. Illi dan il-fatt waħdu rrenda l-offerta' ta' AXD Ltd mhux teknikament konformi mad-dokument tas-sejha, u dana stante li l-proviżjoni ta' Gantt Chart kien jaqa' taħt Note 3 (Non-Rectifiable);

Ir-Risposta ta' AXD Ltd għall-Kjarifika Ma Kinitx Sodisfaċenti

6. Illi minkejja li l-Gantt Chart kienet klassifikata bħala Note 3, il-Kumitat tal-Evalwazzjoni ta l-opportunita' lis-soċjeta' appellanta qua offerenta dak iż-żmien li tikkjarifika din l-inkonsistenza;

7. Illi r-risposta tas-soċjeta' AXD Ltd għall-kjarifikazzjoni kienet is-segwenti:
*"With reference to the clarification, yes, you are correct that the duration of works is as per the tender document and as written in our Work Plan in **Bold Red as 39 weeks**. The GANTT chart is showing the end of the works as actually being the 21st of May, which make it 37 weeks, with the rest being submitting the documentation, clearing the site and handing over (enfazi miżjud). In any case the POW still needs to be resubmitted once the OTSW is issued because the dates included are estimates, but the 39 weeks as written and confirmed will be adhered to."*
8. Illi din l-ispejgazzjoni ddistingwiet bejn it-tlestija tax-xogħol prinċipali u t-tlestija tal-obbligi finali tal-proġett, iżda ma spjegatx kif it-tmiem muri fil-programm kien jirrispetta l-limitu ta' 39 ġimgħa, u dana fid-dawl tal-fatt li dawn ix-xogħlijiet fl-intier tagħhom jiffurmaw parti integrali mill-proġett u mill-Bill of Quantities, bħalma jidher inter alia fi klawżola 3 tal-istess BOQ:
*"3.01 Erect and dismantle on completion of works, or as directed by the architect and civil engineer in charge, all scaffolding required for the execution of works
3.02 Erect and dismantle on completion of works, or as directed by the architect and civil engineer in charge, timber hoarding..."*
9. Illi l-appellanta stess fil-paragrafu 14 tal-oġġezzjoni tagħha taċċetta li l-attivitajiet in kwistjoni jiffurmaw parti mill-obbligi kuntrattwali u mill-ambitu tax-xogħlijiet. Għaldaqstant, m'hemmx dubju li l-konformità kellha tiġi evalwata fid-dawl tat-tlestija tal-proġett kollu, inkluż dawn l-obbligi;
10. Illi skont il-klawsola 16.3 tal-General Rules Governing Tenders:
"Literature may also be requested with the technical offer so that the Evaluation Committee will corroborate the technical compliance of the offers..."

Without prejudice to the possibility of requesting rectifications vis-a-vis Literature, if the Literature submitted with the Technical Offer does not corroborate the offer submitted, the tenderer shall be disqualified."
- Dan il-prinċipju huwa wisq iżjed relevanti f'dan il-każ, għaliex mhux talli l-Gantt Chart ma kinitx letteratura rettifikabbli iżda parti integrali mit-technical offer form li kienet taqa' taħt Note 3 (Non-Rectifiable). B'hekk, il-fatt li l-istess Gantt Chart mhux talli ma tikkorborax iżda tikkontradixxi dak dikjarat f'parti oħra tal-istess technical offer form, turi kemm kienet ġustifikata l-iskwalifika tas-soċjeta' appellanta qua offerenta;
11. Illi lanqas l-affermazzjoni fl-oġġezzjoni li l-attivitajiet "preliminarji" setgħu jiġu assorbiti fiż-żmien li kien fadal ma tista', waħedha, tegħleb il-programm sottomess. Ir-risposta għall-kjarifika kellha turi kif, fuq il-bażi tal-offerta eżistenti, l-attivitajiet kollha kienu se jispicċaw fi żmien 39 ġimgħa. La l-konferma ġenerali tat-terminu u lanqas ir-referenza għat-tlestija tax-xogħlijiet prinċipali fi 37 ġimgħa ma jispjegaw għaliex il-programm kien jibqa' għaddej sad-data finali indikata fih;

12. Illi għaldaqstant, il-Kumitat tal-Evalwazzjoni ma ċaħadx l-offerta sempliċiment għaliex ċerti attivitajiet hekk imsejha "preliminarji" fl-oġġezzjoni tal-appellanta ma kienux jidhru separatament fil-Gantt Chart, u għalhekk il-premessa li fuqha hija mibnija l-oġġezzjoni, cioe li kien hemm biss nuqqas ta' rappreżentazzjoni grafika ta' attivitajiet preliminarji, ma tirriflettix ir-raġuni effettiva tad-deċiżjoni kkontestata. Il-kwistjoni hija jekk il-programm sottomess kienx juri t-tlestija tax-xogħlijiet kollha msemmija fil-BOQ fit-terminu meħtieġ, u mhux jekk l-appellanta kellhiex il-kapaċità astratta li twettaq il-proġett kollu aktar malajr minn kemm indikat hi stess fil-Gantt Chart;

II-Prinċipji tas-Self-Limitation, it-Trattament Ugwali u l-Proporzjonalita'

13. Illi l-Kumitat tal-Evalwazzjoni eżamina l-offerta' tal-operaturi ekonomiċi kollha fl-intier tagħhom, u kien propju għalhekk li identifika l-kunflitt bejn is-Sequence of Works u l-Gantt Chart tas-soċjeta' appellanta. Għalhekk mhuwiex minnu li l-intenzjoni u l-impenn tal-offerent ġew injorati jew li l-evalwazzjoni kienet limitata għal dokument wiehed;
14. Illi kull Kumitat ta' Evalwazzjoni huwa marbut bil-prinċipju ta' *self-limitation* u ma jistax jinjora fatt bħal li dokument essenzjali (Note 3 – Non-Rectifiable) ma jkunx konformi mad-dokument tas-sejha, u b'hekk la huwa fil-poter tas-soċjeta' appellanta u lanqas tal-Kumitat tal-Evalwazzjoni li jiddeterminaw x'inhu "*nuqqas sostanzjali*" u x'mhuwiex, għaliex huwa propju d-dokument tas-sejha li jiddetermina dan;
15. Illi kull offerent għandu jiżgura li d-dokumenti sottomessi minnu jikkorroboraw lil xulxin u meta l-Kumitat tal-Evalwazzjoni jitlob spjegazzjoni dwar kunflitt speċifiku, l-offerent għandu jagħti risposta li effettivament issolvih. M'huwa qatt fir-responsabbilta' ta' Kumitat tal-Evalwazzjoni li jagħmel tajjeb għan-nuqqasijiet tal-offerent jew jagħmel xi tip ta' assunzjonijiet;
16. Illi l-prinċipju tat-trattament ugwali jirrikjedi li l-istess rekwiżiti ppubblikati jiġu applikati għall-offerenti kollha. Ma jkunx xieraq li programm li ma jurix il-konformità mitluba jiġi aċċettat biss għaliex l-offerent jiddikjara li fil-futur ser jimxi mad-data tal-iskadenza, jew għaliex jista' eventwalment jippreżenta programm differenti waqt l-implimentazzjoni;
17. Illi qatt ma tista' tkun fir-responsabbilta' tal-Kumitat tal-Evalwazzjoni li b'xi mod jidentifika "*evidenza teknika jew matematika li turi li l-programm propost kien jagħmel it-tlestija tax-xogħlijiet fi żmien 39 ġimgħa impossibbli jew mhux realistika*", kif tissuggerixxi s-soċjeta' appellanta fl-oġġezzjoni tagħha. Huwa unikament fl-obbligu tal-oblatur ekonomiku li jitfa' offerta' konformi ma' dak mitlub fid-dokument tas-sejha, u li kieku l-Kumitat tal-Evalwazzjoni kien għamel dak li huwa suggerit mill-appellanta kienet tinħoloq diskriminazzjoni kontra l-offerenti l-oħra;
18. Illi fil-fatt, fid-deċiżjoni tal-Qorti Ġenerali Ewropea fl-ismijiet **Nexans France v European Joint Undertaking for ITER and the Development of Fusion Energy (Case T-415/10)** harġet b'mod ċar li Kumitat tal-Evalwazzjoni ma jistax juża l-proċess ta' kjarifika jew id-

diskrezzjoni tiegħu sabiex jibdel offerta materjalment mhux konformi f'waħda konformi, meta dan ikun ifisser li l-offerent ikun qed sostantivament jingħata l-opportunità jemenda jew ibiddel l-offerta' tiegħu wara li din tkun giet sottomessa;

19. Illi teżisti ġurisprudenza varja ta' dan l-Onorabbli Bord, fosthom **Case 2012 – Simply Clean Ltd v Identità**, **Case 1886 – Signal 8 Security Services Malta Ltd v Project Green** u **Case 2045 – Simply Clean Ltd vs Foundation for Social Welfare Services**, li tikkonferma li huwa prinċipju kategoriku li dokumenti li jaqgħu taħt Note 3 huma mandatorji u ma jistgħux jiġu rettifikati, u b'hekk għandhom jiġu sottomessi preċiżament in linea mal-ispeċifikazzjonijiet ta' dokument tas-sejha. Għaldaqstant, il-Kumitat tal-Evalwazzjoni qatt ma seta' jfittex, jassumi jew b'xi mod jissupplimenta l-informazzjoni kif mogħtija mill-appellanta qua offerenta, għaliex dan kien propju jkun a skans tal-prinċipji tat-trattament ugwali u l-proporzjonalita';
20. Illi in vista tal-kunsiderazzjonijiet suesposti, id-deċiżjoni tal-Kumitat tal-Evalwazzjoni ma kinitx sempliċiment formalistika u żgur li ma kinitx sproporzjonata. Il-perjodu li fih huwa rikjest li jitlesta proġett u l-programm li juri kif ser jiġi eżegwit kienu elementi tekniċi essenzjali għall-evalwazzjoni. Il-Kumitat talab kjarifika propju biex ma jeskludix lis-soċjeta' appellanta qua offerenta sommarjament mingħajr ma jagħtiha l-opportunita' li tiċċara s-sottomissjonijiet tagħha, iżda qatt ma setgħet tiġi injorata diskrepanza fuq rekwiżit obbligatorju li baqgħet mhux solvuta wara kjarifika;

Għaldaqstant, fid-dawl ta' dak kollu suespost, l-esponenti umilment titlob lil dan l-Onorabbli Bord jiċċad l-oġġezzjoni u t-talba għar-riammissjoni tal-offerta ta' AXD Co. Ltd fil-proċess ta' evalwazzjoni, jikkonferma d-deċiżjoni tad-Dipartiment tal-Kuntratti, u jikkonferma r-rakkomandazzjoni għall-ghoti tat-tender lil Ta' Rdim Construction Ltd, bl-ispejjeż kontra s-soċjeta' oġġezzjonanta.



Avv. Veronika Sytnyk

sytnykveronika@gmail.com